

DEBRECZENI FÜGGETLEN ÚJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR: HELYBEN: EGY HÓRA 1 K 40 F.
NEGYEDÉVRE 4 KORONA, VIDÉKEN: EGY HÓRA 1 KO-
RONA 50 FILLÉR, NEGYEDÉVRE 4 KORONA 50 FILLÉR

✦ POLITIKAI NAPILAP ✦

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. HEGEDŰS LORÁNT
KIADÓTULAJDONOSOK: HOFFMANN ÉS KRONOVITZ
SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: PIAC-UTCA 49

Az oroszok újra támadnak az egész arcvonalon

A besszarabiai határon az oroszok összes támadásait visszavertük — Az alsó Strypánál csapataink a folyó jobbpartjára vonultak — A Strynél megghiusítottuk az oroszok átkelési kísérleteit — Olasz vereség az Ets és a Brenta között — A németek Verdunnél ismét előretörték

Debrecen, június 10.

A besszarabiai határtól a Styr középső szakaszáig terjedő, mintegy 350 kilométeres frontunknak minden része ellen vad heveséssel támadnak Brussilow seregei. A harcok, melyek csütörtökön egyes helyeken veszítettek erejükből, tegnap ismét a legnagyobb elkészenedéssel tomboltak és kemény próbára tették sok vihart átélő hőseink kitartását. Mindeniütt szokatlanul erőteljes tüzériai előkészítés vezették be az oroszok túlnyomó számu csapatokkal végrehajtott rohamait, melyek azonban mindössze egyetlen helyen, a Strypa alsó folyásánál érték el annyiban sikert, hogy a mieink kénytelenek voltak visszavonulni a folyó jobbpartjára.

Egyébként az orosz hadvezetés hiába áldozta föl sok ezer katonájának életét. A besszarabiai front gyújtópontján, Okna és Dobronouc között, ahol Brussilow már az offenzíva első napján Gorlicét keresett, tegnap tizenhárom orosz rohamoszlop porlott szét állásaink szilárdságán és vitézeink kitartásán. Ugyanígy véres kudarc lett a sorsa a Tarnopol vidékén megkísérelt orosz előretöréseknek. Arcvonalunk északi szárnyán a wolhyniai szakaszon a Styr nyugati partján álló erőink megghiusították az oroszoknak azt a törekvését, hogy a folyón átkeljenek. Megállapítható tehát, hogy az offenzíva nyolcadik napja sem hozta meg az oroszoknak a várva-várt eredményt: a rendkívüli véráldozatok dacára be kellett érniök egyes helyeken kivívott részletsikerekkel, de frontunkat áttörni sehol sem sikerült nekik.

Az olasz harctérről vezérkarunk mai jelentése a Trentino-terület déli határszögén megkísérelt olasz előtörésekről ad hírt; ezek a kísérletek az olaszok vereségével végződtek. Az Isonzo-vonalnak is némi élénkséget adott Tolmein előtt levő csapataink sikeres előtörése.

Verdunnél a nagy küzdelem a németek további ténykedésének jegyében folyik. A meghódított Vaux erődből a németek tegnap előretörték és rohammal elfoglalták a franciák egyik erődművét, melynek egész megszálló csapatát foglyul ejtették.

Az orosz háboru Höfer jelentése

Budapest, június 10. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése az orosz hadszíntérről:

A tegnapi nappal ellentétben tegnap újra az egész északkeleti arcvonalon rendkívül elkésereedett harcok fejlődtek ki.

Okna és Dobronouc közt egy helyen nyitc, másik helyen öt nehéz támadást vertünk vissza, mely alkalommal a sziléziai 16-ik számú vadász-zászlóalj különösen kitüntette magát.

A Strypa alsó folyásánál nagy orosz had-erők elkésereedett küzdelem után csapatainkat a keleti partról a nyugatira szoritották vissza. Tarnopoltól északnyugatra az oroszok számos előretörését vertük vissza.

Luck körül a Strytől nyugatra folyik a harc. Kolkínál és Czartorijstól északnyugatra megghiusultak az orosz átkelési kísérletek.

HÖFER altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A német jelentés

Berlin, június 10. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelentése a keleti hadszíntérről:

A német csapatoknál nincs jelentősebb esemény.

LEGFELSŐBB HADVEZETŐSÉG.

Mástól milliók orosz hadsereg

Genf, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) A párisi Matin értesítése szerint Brussilow tábornok, a támadó orosz csapatok főparancsnoka mástól milliónál több ember fölött rendelkezik, tehát bátran fölállozhatja embereit.

Az oroszok Gorlicét terveznek

Berlin, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) Wiegand Károly amerikai újságíró, az Associated Press tudósítója jelenti lapjának: Az orosz offenzíva 200 kilométeres arcvonalra terjed, Brody nyugati részétől Csernovicig. Az orosz

seregek legnagyobb részét itt gyűjtötték össze. Különböző pontokon kimeríthetetlen municiókészletek vannak felraktározva. A tüzériai tüznek tulhatalmasnak kell lennie. Ugy látszik, az oroszok a gorlicei harcmodort kísérlik meg.

Bukarest, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) Oroszországból érkező emberek beszél-lik, hogy folytonosan nagy csapatömegek vonulnak fel Észak-Besszarábia felé, Lipkany irányában. Ezeket a csapatokat 300,000 emberre becsülik. Besszarábiában az utak hemzsegnék a municiók kocsiaktól.

Bukarest, június 10. A pétervári Nord Sud iroda jelenti, hogy a Galiciában megkezdődött orosz offenzívát ki fogják terjeszteni az egész bukovinai frontra is. A támadás főcélja Csernovic.

Az új orosz front

Bécs, június 10. Az oroszok északkeleti offenzívájáról a Gazetta Vicorna haditudósítója a következőket jelenti lapjának: A borzalmas orosz veszteségek egyáltalában nincsenek arányban elért sikereikkel, mert mindössze az történt, hogy nagy erőfeszítés és még nagyobb véráldozat árán rohamozásuk két ponton járt eredménnyel s ez sem jelent rájuk nézve valami nagy előnyt, mert mélyebbre hatolni nem tudtak és elfoglalt állásaikat kiépíteni nem voltak képesek.

A front galiciai szakaszán minden orosz támadást véresen visszavertünk. Még súlyosabb veszteségeket szenvedtek az oroszok az Okna—Dobronouc vonalon, ahol hadállásaink az orosz vonalba mélyen belenyultak egészen a Dnjeszterig, most pedig kiegyenesedett harc-vonalunk. Több ponton a mi hősieken verekedő csapataink szuronnal és puskatussal verték vissza az oroszokat. A wolhyniai szakaszon a helyzetet az a körülmény jellemzi, hogy az orosz hadműveleti alap főrésze Lucktól kissé nyugat felé van, tehát semmi különösebb hátrányunk nem származott abból, hogy csapatainkat a felső Putilovkától visszavontuk Luck területére a Styr mellé.

Orosz hadifogolytiszték, akiket még negyedikén hoztunk be, azt beszéltek, hogy az új offenzívában sok fiatal korosztálybeli csapat harcolt Olykánál, amelyeket még egy héttel előbb Rowno várában Brussilow tábornok főparancsnok szemeláltára képeztek ki s mind-

URANIA

Ma utoljára!

A „CSONTKÉZ”

detektív-dráma
3 felvonásban.

Főszereplők:

Grigor Pharrph, a csontkéz
Age Hertel
Vanhoven, detektív
Alf. Blüthecher
Berg, rendőrfőnök
Fr. Jakobsen.

A főszerepet Age Hertel
a kilencéjjli ember
személyesítője játssa.

Az átöröklés

(erblich belastet)

szociális dráma
3 felvonásban.

Előadások kezdete 3 órakor
mérésékkelt 5, 7 és 9
órakor rendez helyszíneken.

APOLLO

Pünkösti előadások!

Ma, vasárnap

Előadások 3 órakor
mérésékkelt 5, 7 és 9 órakor
rendez helyszíneken.

Szezon sláger!

Egy táncosnő

életéből

társadalmi dráma
3 felvonásban.

Főszereplő:
THEA SANDTEN.

Teddy

és a rózsagavallér

vígjáték 3 felvonásban.

Máborus híradó.

járta azután a haretérre küldték. Ezeknek legnagyobb része fegyver nélkül jött a harcvo-nalba, aminek az volt az oka, hogy a kievi va-sutvonalon a szállítás megakadt.

Harcok Smorgonnán

Berlin, június 10. A *Berliner Tageblatt*-nak az orosz harctéren levő tudósítója jelenti *Vil-nából*: Erőteljesen folytatjuk taktikánkat, hogy az ellenséget folyton nyugtalanítsuk, ellenállási erejét gyöngítsük. A 8-ára virradó éjszaka né-met századok háromnegyed óráig erőteljes tü-zérségi előkészítés után *Smorgontól délre új támadást kezdtek az orosz állások ellen*. Fél-órai harcban megtörték az oroszok ellenállá-sát, behatoltak az első ellenséges árkokba, sőt azokon túl is *Kunava* faluba. Egy gépfegyver-rel és 40 fogollyal zavartalanul tértek vissza. Az oroszok árkaiban több mint száz halottat számoltak meg. Ismét megfigyeltük, hogy az orosz katonák a mi támadásunkra menekülés-szerűen vonulnak vissza. Ezt az idegességet az utóbbi időben már igen sokszor tapasztal-tuk az oroszoknál.

Német repülők Riga fölött

Stockholm, június 10. A *Riecs*-nek jelen-tik *Rigából*, hogy német repülők naponta meg-jelennek a város felett és bombákat dobálnak le *Riga legforgalmasabb központjaira*.

Az olasz háború

Olasz kudarc az Ets és a Brenta közt

Budapest, június 10. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése az olasz hadszínterről:

Az olaszoknak az Ets és a Brenta közötti arcvonal több helyén megkísérelt előretöréseit visszavertük.

A támadás területén a foglyok eddigi száma több mint 1600-zal közte 25 tiszttel szaporodott.

A tolmeini hidő előtt csapataink erőteljes tüzérségi hatás után az ellenséges harcvonal egy részének akadályait és fedezékeit szét-rombolták. Erről a vállalkozásról 80 fogollyal, közte 5 tiszttel és 1 gépfegyverrel, valamint egyéb hadiszerrel tértek vissza.

HÖFER altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

Giolitti a háború mellett?

Genf, június 10. A *Petit Journal* római tu-dósítója táviratozza, hogy *Giolitti* teljesen meg-változtatta viselkedését és ha felszólal a kép-viselőházban, akkor a háború erélyes folyta-tása mellett fog sikra szállani.

YES-SZAPPAN

Ára 3 korona.

Legtökéletesebb és legkellemebb illatu pipere szappan, mely minden háztartásban nélkülözhet-len. — YES-PUDER 1, 3, 5 K dobozonként, YES-KRÉM 3 K tégelyenként.

Mindenütt kapható.

Magyarországi főraktár:

ERÉNYI BÉLA DIANA-gyógyszertára,
BUDAPEST, Károly-körút 5.

Salandra déltiroli offenzívákról

Lugano, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) *Salandra* miniszterelnök a Stefani-ügy-nökség utján hosszabb visszatekintést tesz közzé a déltiroli operációkról. A miniszterelnök előtérbe állítja a magyar és az osztrák csapa-tok fantasztikus veszteségét és felsorolja azo-kat a fantasztikus ellenséges haditerveket, ame-lyeket az olasz csapatok meghusítottak. Mind-ezek ellenére végül *kénytelen mégis beismerni Arsiéro és Asiago elvesztését*. A kommuniké-ben *Salandra megjósolja az olasz offenzívát*.

A skagerraki tengeri csata

Scheer admirális hajóján a skagerraki csatában

Berlin, június 10. A tengeri csatáról ugyan már több leírást közöltek a lapok, az alábbi ismertetés mégis rendkívül érdekes, mert egy-szerű matróz beszéli el benne, amit maga át-élt:

„Amikor május 31-én az Északi-tengeren észak felé haladtunk, tudtuk, hogy az angolok ellen megyünk. Mindnyájan örültünk, hogy az ellenségre való idegölő várakozásnak vége sza-kad és megmutathatjuk az angoloknak, hogy mit tudunk. Hangulatunk főleg azért volt oly emelkedett, mert a flotta parancsnoka maga is hajónk fedélzetén volt s az ő hidegvére a harc előtt és a csata közben mindnyájunkat biza-lommal és győzelmi reménnyel töltött el.

Este 6 óra tájban mintegy 18 kilométer távolságból *harcba keveredtünk hat angol cir-kálóval*, amelyek távozni akartak, de nem me-nekülhettek el tüziünk elől. *Lövéseink mesésen találtak*. A tüzeink olyan hidegvérrel és bizton-sággal szolgálták ki az ágyukat, mintha csak gyakorlaton lettek volna. Ez az ütközet egy óráig tartott. Ekkor megfigyeltük, hogy az el-lenséges sorhajókhoz körülbelül hat cirkáló csatlakozott.

Célunk a második hajó volt, melynek két nagy kéménye volt és nagy sebességgel haladt. Félóra múlva láttuk, hogy ez a hajó *elsüllyedt*; súlyos találat érte, fekete füstfelhők szállottak föl, félreérthetetlenül jelezve, hogy lövedékeink jó helyen csaptak le. Az eltalált hajó a többi angol hajó mögött maradt.

Most a legközelebbi hajót vettük tűz alá és ugyanekkor láttuk, hogy jobbról a *harmadik vagy a negyedik hajó a levegőbe repült*. 200 méter magas és 100 méter széles hatalmas tü-zoszlop emelkedett föl s amikor ez eloszlott, a hajóból már semmit sem lehetett látni. Teljes nyugalommal lőtük a megjelölt célt. Többször nem láthatuk az ellenséget, mert lövései talá-lat nélkül közvetlenül előttünk a vízbe estek és hatalmas vízoszlopokat vertek föl. Olykor-oly-kor egy-egy ellenséges lövedék külső páncél-zatunkat érte, de nem rongálta meg komolyan a hajónkat. Az ellenség közben alighanem el-vesztette bizalmát, mert két torpedónaszádot küldött ellenünk. Alighogy ezt észrevettük, kö-zépső ágyuink tűz alá fogták a két torpedóna-szádot és 7—9 kilométer távolságból rövid idő alatt végeztek velük.

Az ütközet hosszabb ideig tartott és kevés-sel alkonyat előtt nagy angol hadihajók, mint-egy 20—30 sorhajó közeledését jelentették. Ezekkel is tüzharcba kerültünk, mely félóra hosszát tartott; ekkor aztán a *torpedó-flottillát* vittük a támadásba. A most kifejlődött harc-ban nagy sikereket értünk el, amennyiben né-hány nagy angol hajót és torpedórombolót lát-tunk égvé elhaladni mellettünk.

Időközben valóságos tűz-uton haladtunk keresztül. A késő éjszakai órákban mi már nem jutottunk hozzá, hogy löjünk, ámbar égtünk a vágtyól, hogy újabb ellenféllel mérkőzzünk meg. Csak egy angol páncélos cirkáló futko-sott föl s alá. 800 méterről néhány salvét küld-tünk rá, úgy, hogy lángba borult. Egész tisz-

tán láttuk, hogy 70—80 ember fölemelt kéz-zel áll a fedélzetén és hallottuk is a kiáltásukat. Hidja és két kéménye le volt szakítva.

Reggel felé mintegy öt kilométer távol-ságra még egy égő cirkálót láttunk. Két angol torpedóromboló volt mellette, nyilván azért, hogy megmentse a legénységét. A harc reggel 5 óráig tartott. Reméltük, hogy virradatkor újra harcba bocsájtkozunk az angol flottával, de *többé semmit sem láthattunk belőle*; nyil-ván nem volt képes újabb harcot kezdeni.

Scheer tengernagy flotta-parancsnok hi-degvére mindnyájunkra példaszerűleg hatott. *A tengernagy közvetlenül az én páncéltoronyom előtt állott és magam láttam, hogy egyszer a légnyomás leszakította köpenyéről a gombokat*.

A tengeri háború három fázisa

Kopenhága, június. 10. Az orosz határról jelentik: Az orosz sajtó a tengeri csatáról kö-zölt tudósításaiban a Havas- és a Reuter-ügy-nökség jelentéseire szorítkozik. A hozzájuk fű-zött kommentárokból a sorok között kicsendül a nagy bámulat a csata eredménye iránt.

Az angolbarát *Nowoje Wremja* azt mondja, hogy előre látható volt, hogy ezen a nyáron megtörténik a nagy döntés a tengeren. A tengeri háború első fázisa az angolok sike-rével végződött, anemnyiben a külföldön levő német cirkálók eltűntek a világtengerről. A tengeri háború második fázisa a buvárhajó-láboru volt, mely bizonyos sikereket hozott a németeknek. Most már a harmadik fázis is el-következett, a nagy hajóhadak harca, melynek végső eredménye el fogja dönteni a tengerek végleges uralmát. Be kell vallani, — mondja a lap — hogy a németek tengeri taktikája fé-nyes volt és hogy az óriási angol flottának nem sikerült a német flottát bekeríteni vagy a visz-szavonulását elvágni és ez alkalommal meg-semmisíteni. Oroszországban ezt nehezen tud-ják megérteni.

A belga-francia harotér

A németek előnyomulása Verdunnál

Berlin, június 10. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelentése a nyugati hadszínterről:

A Maas nyugati partján hatásosan foly-tattuk az ellenséges ütegek és sáncművek el-leni harcot.

A folyótól keletre csapataink folytatták támadásaikat. Kemény harcok után kivertük az ellenséget a Douaumont erődötől délnyugatra levő hegygerincen, a Chapitre-erdőben és a Fuminéhegyháton több állásából. Vaux erőd-től nyugatra bajor vadászok és keletporosz-szági gyalogság rohammal elfoglaltak egy erős ellenséges tábori erődöt, mely több mint 500 főnyi védőrségével és 22 gépfegyverrel kezünkbe jutott. A június 8-ika óta ejtette fog-lyok száma 28 tisztre és 1500 főnyi legény-ségre emelkedett.

A Hartmannswellerkopfon német járőr el-lenséges árkokból több franciát hozott had-foglyul.

LEGFELSŐBB HADVEZETŐSÉG.

Verdun legerősebb vonala

Berlin, június 10. A *Berliner Tageblatt* je-lenti *Rotterdamból*: A párisi lapok csendes-en írják Vaux erődnek a németek által történt el-foglalásáról.

Az *Echo de Paris* ezt írja: Ellenállásunk

Mig a csekély készlet tart: eredeti amerikai „Johnston” és „Walter-Wood” kéveköto aratógépek két-két mázsa elsőrendű zsineggel, marokrakó-arató-gépek, fűkaszalók, tengeri-kapák, szénagyűjtők kaphatók azonnali szállításra
Ráhmer Sándornál, Piac-utca 43.sz., Debreczen, Telefon 962.
(Bácher-Mellóházi gépgyárak főtelepén.)

Aratógépszerelőh alkalmazást nyerne!

Aratógép- és fűkaszaló-alatrészek!

Olaj és cséplési szén!

remélhetőleg minden újabb német nyomást meg fog hiusítani.

A *Petit Parisien* írja: Az erőd helyzete a *Caillette-erdő* és a *Vaux-tótól* délre levő lövészárkok elvesztése után *tarthatatlan* volt. Az *1000 főnyi helyőrség öt napon át hősiesség ellenállást tanúsított*. Az erődtől mintegy 300 méternyire levő lövészárkok legénysége minden összeköttetéstől el volt vágva. A németek ezután a leghevesebb rohamban elfoglalták az erődöt. A franciák védelmét most a *Tavannes* erőd, a *Souville* erőd, *Fleury* és a *Froi de Terre* ütegei és *St. Michel* képezik. Ez a *legerősebb vonal Verdun előtt*. A francia gyalogság még e vonal előtt áll.

A németek lövik Tavannest

Genf, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) A párisi *Eclair* jelenti: A *verduni fronton az északkeleti szektor egyik erődje, Tavannes, a nehéz német ágyúk tüzeiben áll*. A Verdun előtti új vonal ezidőszereint még érintetlen a németek ágyutüzétől.

Kitchener halála

Szemtanak

a „Hampshire” elsüllye téséről

Aberdeenbe érkezett gőzösök személyzete részleteket közölt a „Hampshire” elsüllyedéséről.

A szerencsétlenség este nyolc órakor történt a legnagyobb Orkney-sziget nyugati partjánál. Fél kilenc órakor egy őrző naszád jelentette, hogy a közelben egy hadihajó lángokban áll. Husz perccel később a cirkáló elsüllyedt. A lakosság a partról megfigyelte, hogy a cirkálóról négy mentőcsónakot bocsátottak le, amelyek azonban a sziklákon szétzúzódtak. A segítségre siető hajók már nyomát sem látták a cirkálóknak. A kapitány csónakját a hullámok üresen sodorták a parthoz. Egy tutaj azonban, amelyre tizenketten kapaszkodtak föl a parthoz vetődött. A megmenekültek elmondták, hogy Kitchener lord is a hadihajón van.

A parti sziklákon 70—80 hullát találtak, amelyeknek egyike-másika még meleg volt. A tengerrel folytatott rettenetes küzdelemben egyeseknek a ruhája teljesen leszakadt a testükről, másoknak, akik kétségbeesetten próbálkoztak a parti sziklára feljutni; kezeikről és lábaikról a körmök leszakadoztak.

1 millió shilling Kitchener holttestéért

Amsterdam, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) Az *Erländer* londoni bankház 1 millió shillinget ajánlott föl annak megjutalmazására, aki Kitchener holttestét megtalálja.

Kitchener szárnysegédének holttestét megtalálták

Kopenhága, június 10. Mint a *Dagens Nyheter*-nek Londonból táviratozzák, a *Daily Express* jelenti, hogy *Fitzgerald alezredesnek, Kitchener lord szárnysegédének holttestét a víz tegnap partra sodorta*. Fitzgerald alezredes az utazás alkalmával mint a hadügyminiszter személyes és katonai titkára működött.

A halálhír az angol fronton

Rosendaal, június 10. *Dieppeből* jelentik: *Kitchener halálának híre az angol katonákra lesújtó hatást gyakorolt*, amint az az *Express* *Boulogne* jelentéséből kitűnik:

„A hírt sokan annyira valószínűtlennek tartották, hogy minden gondolkodás nélkül a

német hazugságok országába tartozónak mondták”, — mondja a katonai körökben erősen olvasott lap, amely így folytatja: „Kitchener lord a tengerbe fullt? Előbb mindenki nevetett ezen a gondolaton. Amikor aztán — sajnos — magasrangú tisztek csakhamar megerősítették a jelentést, *mélyszéges megindultság* vett erőt a derék Tommyk seregén, akik a hadügyminiszterben a legsnájdigabb vezért tisztelték. Németeknek könnyű szökött a szemükbe. A *düh* váltakozott a fájdalom érzésével. „Jaj az ellenségnek!” — mondja tovább a lap, mely azzal végzi cikkét, hogy Angliá serege megfogja bosszulni teremtetőjének meggyilkolását.

Kitchener oroszországi missziója

Rosendaal, június 10. A *havrei* lapok elismerik, hogy *Kitchenernek* Oroszországba tervezett utazásával legfőbb célja az volt, hogy az orosz kormányt végleg megnyerje a *Románia részére teendő engedményeknek* és azután haladéktalanul *Bukarestbe* utazzék. Mostani missziója ugyanolyan volt, mint annak idején megtett athéni útja; ezuttal egy győzelmes orosz offenzíva jelentékenyen segítette volna Kitchener föllépését. Mikor a hadügyminiszter annak idején *Konstantin* királyt fölkereste, Bukarestben és Athénben azt hitték, hogy Oroszország már nem képes semmiféle offenzívára. Az ententenak a bukaresti kormányhoz írtett ajánlatait Kitchener *javitott alakban* újította volna meg.

Kitchener és Robertson

Rosendaal, június 10. Jól informált tisztek beszélik, hogy *Kitchener lord nagy angol offenzívát akart*, *Robertson* vezérkari főnök azonban ellenezte. Kettőjük között rideg nézeteltérés állott fenn. Végre *Joffre*-val és *Castelnau*-val folytatott tanácskozások után abban egyeztek meg, hogy *az angolok 40 kilométert átvállalnak a francia frontból*.

A Robertson és Kitchener közti surlódás különösen a *véderőkérdés válságában* tünt ki. Asquith inkább a hadügyminiszterhez huzott, de kénytelen volt meghajolni Robertson terve előtt, miután a vezérkar főnöke ismertette a *francia főhadiszállás* mérvado köréinek nézetét, és *György királyt kérte föl legfőbb döntő bíró gyanánt*.

A balkáni harctér Höfer jelentése

Budapest, június 10. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — *A főhadiszállás jelentése a délkeleti hadszíntérről:*

A *Vojusa alsó folyásánál olasz járőröket tüzeléssel szétugrasztottunk*.

HÖFER altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német jelentés

Berlin, június 10. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) *A nagy főhadiszállás jelentése a Balkán-hadszíntérről:*

A német csapatoknál *nincs jelentősebb esemény*.

LEGFELSŐBB HADVEZETŐSÉG.

Franciák és bolgárok harca

Rotterdam, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) A *Times* jelenti Szalonikiból, hogy a francia és a bolgár csapatok között naponkint *heves tüzezharcok folynak*. *Kupand* visszautituk az ellenséget. A francia flotta szerdán fé-

nyes tevékenységet fejtett ki, amikor bombázta a *stillei* és a *radovicai* tábornot.

Görögország blokádja

Francia tiszt Szaloniki parancsnoka.

Genf, június 10. (Magyar Távirati Iroda.) A lyoni *Nouvelist* jelenti: A szalonikii görög kikötő-parancsnok helyébe *Sarrail* tábornok egy francia tisztet nevezett ki kikötő-parancsnoknak. Egyidejűleg elrendelték a francia kikötőkben levő összes görög hajók lefoglalását.

London, június 10. A *Times* jelenti Athénből: A szövetségesek a görög kormány részéről elrendelt szabadságolások dacára is *folytatják a blokád-intézkedéseket*.

A *Times* jelenti *Szalonikiból*: A teljes görög partvidék mentén *kedden megkezdődött az entente blokádja*. A cardiffi vámhatóságok betiltották a szénkivitelt Görögország felé; a kikötőben horgonyzó husz görög hajó pedig parancsot kapott, hogy hagyja el a kikötőt. *Phaleron* előtt a szövetségesek hadihajói vetettek horgonyt, megakadályozva a görög hajózást *Pyraeus*, *Syros* és *Milos* között. Ez által életbelépett az effektív blokád, amely mintegy megtorló intézkedés gyanánt számít Görögországnak a bolgár-német előretöréssel szemben tanúsított passzív magatartásáért. A párisi újságok szaloniki értesülései szerint a görögök az egész kelet-macedóniai frontról visszavonták tüzérségi anyagukat. A *Sarrail* tábornok és *Moskopulos* görög tábornok között létrejött megállapodás értelmében a keletmacedóniai görög csapatok Szalonikiban maradnak garnizonban.

csikszentkirályi Lestyán Adorján

1849 — 1916.

Általános, igaz és mély részvétet keltett ma Debrecenben, hogy a társadalom egyik régi, köztisztelőben és szeretetben álló kiemelkedően tekintélyes alakja: csikszentkirályi Lestyán Adorján meghalt.

Alig lehetett Debrecennek polgára, aki a kedvességben, figyelmességben, udvariasságban fölülmulhatatlan előkelő öreg urat ne ismerte és szerette volna. Alig is volt olyan emberbaráti vagy társadalmi mozgalom, ahol az ő nevével vagy személyiségével találkozni nem lehetett volna. Hosszu, tizenhét évi debreceni közpályáján nemcsak a társadalom, a kartársak, a barátok szeretetét és becsülését vívta ki magának, de a felsőbb körök figyelmét is magára vonta s több ízben részesült magas kiüntetésben.

Az utóbbi időben sokat betegeskedett, asztmatikus bántalmi kirozások s amidőn egyik-másik társadalmi tévkedéstől el kellett maradnia, szenvedő arccal panaszkodott fájdalmairól. Tisztelői és barátai szomorúan hallgatták panaszát s szeretettel kísérelték meg vigasztalni. Senki sem gondolta azonban, hogy a katasztrófa így közel van. Tegnap még künn járt a Nagyverdön és kedvesen fogadta a köszönéseket. Váratlanul ért tehát mindenkit Lestyán Adorján halála, mely az éjszaka következett be.

Halálának híre a gyászházhoz siettek családja és rokonsága, akiket mély gyászba borított az ő elhunytja.

Temetése hétfőn délelőtt 11 órakor lesz a Szent Anna-utca 7. szám. alatti házából.

Csikszentkirályi Lestyán Adorján 1849-ben Sarkadkeresztúron, Biharmegyében született. Iskoláit Debrecenben és Nagyváradon végezte, ahol jogtanulmányait folytatta. Mint okleveles ügyvéd, előbb Biharvármegyénél esküdt, majd telekkönyvvezető volt, 1875-ben pedig, amikor a közjegyzői állásokat szervezték, Szé-

Friss töltésű ásványvizek Ullmann Salamon
— bel- és külföldi források — **nagy forgalom** fűszer-, osomego- és ásványvizek-nagykeres-
folytán mindig legfrissebben kaphatók **kedésében, Ferencz József-ut 69.,**
vármegyeházával szemben, Telefon 382.

kelyhidra neveztek ki közjegyzővé, amely állásban 1899-ig maradt. 1899-ben nevezték ki Debrecenbe közjegyzővé s mint ilyen érte a kitiintetés, hogy a király 1904-ben előbb királyi tanácsossá, majd 1909-ben udvari tanácsossá nevezte ki.

A debreceni közjegyzői kamarának hosszú évek óta elnöke, a város törvényhatósági bizottságának tagja volt.

Kétszer nősült, első felesége Tóperczér Mária volt, aki korán elhunyt; második felesége okolicsnai Okolicsányi Irma, Okolicsányi Károly vezérőrnagy huga. — Három gyermeke maradt: csikszentkirályi Lestyán Ödön pénzügyi titkár, csikszentkirályi Lestyán Endre nagyváradai plébános és csikszentkirályi Lestyán Irma, férjezett Técsy Józsefné.

Halála alkalmával tisztelői és barátai részvételükkel keresték föl a családot.

Az Általános Forgalmi Bank részvénytársaság a következő gyászjelentést adta ki:

Az Általános Forgalmi Bank részvénytársaság igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztikara mély megilletődéssel jelenti, hogy méltóságos Lestyán Adorján ur m. kir. udvari tanácsos, a debreceni kir. közjegyzői kamara elnöke, intézetünk felügyelő-bizottságának érdemes elnöke elhunyt. A megboldogult elhunytával intézetünk értékes alapító tagját veszítette el.

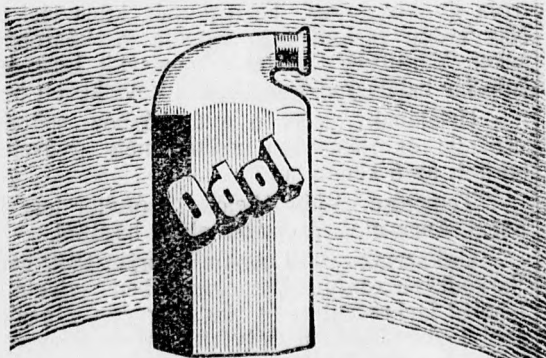
Tisztviselők országos mozgalma helyzetük javításáért

50 százalékos hadiségelet és előléptetést kérnek

A háboruban előállott megélhetési nehézségek, az általános nagy drágaság különösen azokat sújtják, akik ugynevezett készből, fix fizetésből élnek, elsősorban tehát a tisztviselőket. A segítségnek minden eszközét megkísérelték már, de természetes, hogy az egyesülések, szövetségek és egyéb próbálkozások nem tudtak sokat segíteni a tisztviselők helyzetén. Még az állam és a törvényhatóságok 15—20 százalékos pótlékai sem, amelyek a 200—300 százalékos áremelkedések mellett figyelembe sem jöhetnek.

Mindezek kifejtésével országos mozgalom indult ki Nyíregyházáról. Ebben az állami és közigazgatási tisztviselők, akik kérésüket elküldték, Debrecen város közönségének, a közhivatalok vezetőinek és tisztviselőinek is, azt kérik a kormánytól és a törvényhozástól, hogy olyan törvényes rendelkezést tegyenek, amely szerint *fizetésük 50 százalékát kapják meg a tisztviselők hadiségelet címén, a XI. fizetési osztály szüntetik meg és minden tisztviselő egy fokkal lépjen elő automatice a legközelebbi magasabb fizetési osztályba*, amiként ez Ausztriában már meg is történt.

A szervezkedés e mozgalom érdekében Debrecenben s mint értesülünk, az egész országban megindult és a tisztviselő körök reménykednek abban, hogy valamilyen irányban jogos kérésük teljesülni fog.



A legjobb a fogápoláshoz

Cukorka csemegékben

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP: Délután: *Mágnás Miska*, operett.

Este: *Főpróba Kelen Emil „Egy drága élet” című darabjából.* (Ujdonság.)

HÉTFŐ: Délután: *Mágnás Miska*, operett. —

Este: *Főpróba Kelen Emil „Egy drága élet” című darabjából.* (Bucsuelőadás.)

NYILTTÉR. *)

NESTLÉ-FÉLE
CSESEMŐK GYERMEKLI SZT
gyermek és lábadozók legjobb tápláléka gyomor- és bélbetegségek után. Mindenkor kapható.

Próbadozot és tanulságos orvosi könyvecskét a gyermeknevelésről teljesen díjtalanul küld a Nestlé-féle gyermekli szttársaság, Wien, I., Biber strasse 2. U

HIREK

— **LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA** a pünkösdünnepnek miatt, kedden a rendes időben jelenik meg.

— **Pünkösdünnepi istentiszteletek.** A református templomban a pünkösdünnepi istentiszteletek rendje:

Pünkösd vasárnapján: a Nagytemplomban délelőtt prédikál Baltazár Dezső dr. püspök, ágendázik Kolozsvári Kiss László segédlelkész, délután Molnár Ferenc segédlelkész; a Kistemplomban délelőtt prédikál Dicsőfi József lelkész, ágendázik Szele György lelkész, délután Márton Sándor segédlelkész; a Kossuth-utcai templomban délelőtt prédikál Zih Sándor lelkész, ágendázik Molnár Ferenc segédlelkész, délután Pinkóczy Gusztáv segédlelkész; az Árpád-téri templomban délelőtt prédikál K. Tóth Kálmán lelkész, ágendázik Főris Endre segédlelkész, délután Kolozsvári Kiss László segédlelkész; az ispotályi templomban délelőtt prédikál Pinkóczy Gusztáv segédlelkész, ágendázik Uray Sándor lelkész, délután Konrád Zoltán segédlelkész; a homokkerti imaházban délelőtt prédikál Kovács János vallásoktató lelkész, ágendázik Boér Károly vallásoktató lelkész, délután Főris Endre segédlelkész; a városi szegényházban prédikál és urvacsorát oszt Konrád Zoltán segédlelkész.

Pünkösd hétfőjén prédikálnak: a Nagytemplomban délelőtt Konrád Zoltán segédlelkész, délután Kolozsvári Kiss László segédlelkész; a Kistemplomban délelőtt Pálur István táborigazgató lelkész, délután Főris Endre segédlelkész; a Kossuth-utcai templomban délelőtt Főris Endre segédlelkész, délután Molnár Ferenc segédlelkész; az Árpád-téri templomban délelőtt Molnár Ferenc segédlelkész, délután Pinkóczy Gusztáv segédlelkész; az ispotályi templomban délelőtt Márton Sándor segédlelkész, délután Bagoly Bertalan segédlelkész; a homokkerti imaházban délelőtt Bagoly Bertalan segédlelkész, délután Márton Sándor segédlelkész; a városi szegényházban Konrád Zoltán segédlelkész.

Az ágost. hitv. evang. templomban pünkösd vasárnapján délelőtt 10 órakor az istentiszteletet Materny Lajos főesperes végzi. Utána urvacSORAOSZTÁS. Délután 5 órakor prédikál Labossa Lajos segédlelkész. — Pünkösd hétfőjén délelőtt 10 órakor konfirmáció; a szertartást végzi Materny Lajos főesperes. Délután 5 órakor ima.

— **A Pénzügyminiszteri Központ vezérigazgatója.** Budapesti tudósítónk táviratozza: A pénzügyminiszter a Pénzügyminiszteri Központ vezérigazgatójává Schöber Béla drt, a Magyar Agrár és Járulékbank ügyvezető-igazgatóját nevezte ki.

— **Dr. Weltmann M.** pöstyéni fürdőorvos, a köszvény, csúsz, ischias bántalmak szakorvosa, rendel a háború tartama alatt Hatvan-utca 21. sz., 2—4 óráig.

— hazai és külföldi legelőkelőbb gyárak **Ullmann Salamon** készítményei — **állásdóan nagy választék** Ullmann Salamon ízszer, csemegé, cukorka és ásványvizek nagykereskedésében, **Ferenc József-ut 69.** (vármegyeházával szemben.) **Telefon 382.**

— **Német kitiintetések a Vilmos-huszárok-nak.** A király megengedte, hogy galánthai Eszterházy Lajos gróf 7. huszárezredbeli főhadnagy és nemes Horváth József őrmester a német császár által adományozott vaskereszt 2. osztályát, Gaál Lajos tizedes pedig a harcok érdemrendet elfogadhassa és viselhesse.

— **Kigyulladt egy budapesti fatelep.** Budapesti tudósítónk táviratozza: Ma éjszaka a külső Váci-úton a *Lord és társa-féle fatelep* kigyulladt s azóta ég.

— **A Conrád-gyalogezred egy vitéz katonája.** (A hadsereg aranykönyvéből.) Tavaly október 28-án *San-Martinotól* délre, az állásaink ellen intézett egyik rendkívül heves olasz-támadás alkalmával egyik gépfegyverünk előirányzója súlyosan megsebesült. Ekkor *Fritz Péter*, a debreceni 39-ik gyalogezred fegyvermestere vette át a sebesült altiszt helyét s pontosan irányzott tüzelésével igen nagy veszteséget okozott az ellenségnek. Négy nappal később az által tünt ki, hogy fegyverével, bár maga is hatásos tüz alatt állott, hidegvérrel lötte az ellenséget hátba és oldalt, mikor az északról szomszédos szakasz ellentámadásra ment. Elszánt magatartásának lényeges része volt benne, hogy az olasz-roham teljesen összeomlott, sőt mintegy 400 foglyot ejtettünk. Úgyes helyváltoztatása által sikerült neki nem csupán tetemes veszteséget okoznia az ellenségnek, hanem még egy olasz géppuskát is harképtelenné tett. Az arany vitézségi éremmel tüntették ki.

— **A jegybank belgrádi fiókja.** Az Osztrák-Magyar Bank közhírré teszi, hogy e hó 13-án nyílik meg az új belgrádi kirendeltség, amely egyelőre a szabadkai fiókiintézet alá lesz rendelve. A kellő számú hivatalnokokat már kiküldték Belgrádba s a kirendeltség vezetője *Wemrichter Antal*, a jegybank sarajevói fiókiintézetének ellenőre lesz.

— **Vasuti sztrájk Amerikában.** Newyorkból táviratozzák, hogy valószínűleg általános vasutas sztrájk fog kitörni, mert a vasutttársaságok vonakodnak alkalmazottaiknak fizetésjavítást adni és a munkaidőt leszállítani. A sztrájk különösen most, amikor az entente-államok nagy szénzállományokat rendeltek Amerikában, komoly következményekkel járhatna, annál is inkább, mivel a keleti vasutvonalakon a mostani szénzállományok összetörődtak s Newyork felé az áruszállítás szünetel.

— **Liebknecht hazaárulási pöre.** Berlinből jelenti: Liebknecht birodalmi gyűlési és tartománygyűlési képviselő ellen, aki május elseje óta fogságban van, a büntetőtörvénykönyv 89. §-a szerint minősülő, a hadsereg ellen háború idején elkövetett árulási kísérlet miatt emeltek vádat. A tárgyalás már legközelebb lesz a berlini katonai parancsnoki bíróság előtt.

Urania

Hétfőn, kedden június 12 én és 13-án

ÜNNEPI MŰSOR!

Költészet és valóság

nagy dráma, 4 részben.

A gyáva vőlegény, vigjáték.

A nagymosás, humoros.

Mesterséges keltetés, term. felvétel.

Párisi állatkert, látkép.

Előadások kezdete: 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárral.

— **A Debreceni Protestáns Irodalmi Társaság június 14-iki felolvasó estélye.** Junius hó 14-én, a tiszántúli református egyházkerület tavaszi közgyűlésével egyidőben, a kollégium dísztermében délután 6 órakor tartja a Debreceni Protestáns Irodalmi Társaság harmadik és ez idényben utolsó felolvasó estélyét. A vezetőség a programot erre az alkalomra is úgy állította össze, hogy az érdeklődő közönség ne csak szórakozást, de nemes okulást és protestáns szellemben való céltudatos irányítást is nyerjen belőle, aminthogy a szellemi haladás versenyében minden vallás-erkölcsi irányzatnak meglévé a jogosultsága, e szerepet éppen Debrecen városában kétszeresen igényelheti magának a helybeli protestáns irodalmi társaság. A műsor részletei a következők:

1. Mozart: „Kar a Varázsfüvelől”. — Éneklő Varga József ny. zenetanár vezetése alatt álló debreceni református templomi vegyeskar.

2. „Nevelésügyi feladatok a református egyházban” címen előadást tart Dóczi Imre középiskolai felügyelő.

3. Dallamok a próba-énekeskönyvből. — Harmonium kísérettel éneklő Nagy András ref. énekesvezér.

4. Elnöki beszámoló a Debreceni Irodalmi Társaság ez évi működéséről.

5. Stein K. XCI. Zsoltárját előadja a debreceni templomi vegyeskar.

A két első estély fényes sikere s a Társaság működésének irodalmi és közművelődési téren elért jelentős eredményei a legjobb kezeség arra, hogy Debrecen város intelligens zörszáda ezúttal is a legmélyebb érdeklődéssel fogja körülvenni s a leglelkesebb helyesléssel fogja kísélni azt a munkásságot, mely a harmadik estély érdekes és tanulságos műsorának meghallgatásából, végig élvezéséből bontakozik ki eléje, miért is a protestáns ügy minden igaz barátjának figyelmét újól fog felhívjuk a június 14-iki estélyre.

— **Istentisztelet a sebesültek részére.** A református kollégiumban elhelyezett sebesülteknek a református egyház külön istentiszteletet tart, amely az oratoriumban délelőtt 9 órakor lesz és amelyen prédikálni fog Varga Zsigmond dr. tanár, urvacsorát oszt Kiss Ferenc felkészítő intézeti igazgató és Erdős Károly tanár.

A csontkéz. A legbravurosabb, legizgalmasabb detektívfilmet látjuk ma utoljára az Urániában. A **Age Hertel** (a kilencúju ember) a főszerepben brillíroz. Az „**Átöröklés**” című négyfelvonásos dráma pedig a szezon legmesteribb filmje, az amerikai színművészek oly fenomenális összjátékot produkálnak, a rendezés oly elsőrangú, hogy ilyet csak még a Reinhardt társulatánál láthatunk.

— **Frank Sándor női-divat cég** ajánlja a nyári ruha vázson, mosó grenadin és selyem különlegességeit. Olcsó árainra felhívom a vásárló közönség figyelmét. Telefon 12-56.

— **Magyar hadifoglyok élete orosz és olasz földön.** A megnövekedett háborús könyvirodalomban **Barabás Béla**, „Az Est” munkatársának ez a könyve már tárgyánál fogva is a közönség legszélesebb rétegeinek érdeklődésére tarthat számot. Ez az első könyv, amely a hadifogságba jutott véreink sorsának rendszeres, összefüggő képét tárja az olvasó elé. Hiteles tudósítások és eredeti levelek alapján a könyv történelmi sorrendben először az orosz fogolytáborokba vezet be. Megismertet bennünket az európai-oroszországi és a szibériai fogolytáborok berendezésével és a fogságban élő közkatonáink és tiszteink életével. — Majd a szerb fogsági napok leírása után megkapó színekben rajzolja meg a visszavonuló szerb sereggel az uttalan albániai hegyeken át a tenger felé tartó hadifogoly testvéreink szomorú processzióját. A szerb fogságból olasz fogságba kerülnek véreink. És a könyv ebben a fejezetben az olasz fogolytáborok és az itt lévő hadi-

foglyaink helyzetének az ismertetésével foglalkozik. — A könyv végén függelékül a szerző hasznos utmutatásokat közöl a hadifoglyokkal való levelezés, pénz, csomag- és táviratváltás praktikus módjaira. A szép s a történelmi munkát jellemző tömörséggel megírt könyv bizonyára sok fogoly hozzátartozójának fog megnyugtató és utmutatásul szolgálni. A könyv, amelyhez a művészies kivitelű fedőlaprajzot Tábor János rajzolóművész készítette, 3 koronáért kapható a kiadónál: Dick Manó könyvkereskedőnél (Budapest, VII., Erzsébet-körút 12.) és minden hazai könyvkereskedésben.

— **Kövesdy-emlékmű az elepi pusztán.** Szép ünnepség keretében avatták fel az Elepen a Kövesdy-emlékművet. **Kövesdy János** debreceni gazdag polgár 14 évvel ezelőtt 360 katasztrális holdnyi elepi pusztai tanyabirtokát örökálapítványul hagyta Debrecen városára azzal a rendeltetéssel, hogy annak jövedelméből évenként 150 árva gyermek láttassék el teljes ruházattal és készpénzzel, mint segélyül. Ennek a rendelkezésnek a város vezetősége minden évben eleget tesz. Az elhunyt fia: **Bilkei Kövesdy Imre**, Debrecen humánus, szép cselekedeteiről ismert polgára apja emlékének megörökítésére egy vasrácsozatu díszes gránit emlékművet emeltetett, amelyet a város és polgármestere nevében **Vass Károly dr.** fogalmazott vett át s kék-sárga szalagos koszorút helyezett arra.

— **Remek szép** különleges szabású blousok érkeztek **Frank Sándor** női-divat céghez. Telefon 12-56.

— **Pályázatok leánynevelési ösztöndíjakra.** A belügyminiszter ma **Domahidy Elemér** főispánhoz leiratot intézett, amely szerint a Magyar Gazdasszonyok Országos Egyesületének cinkotái leánynevelő intézeténél községi és kórjegyzők leánygyermekéi számára létesített állami alapítványi helyek közül az 1916—17. tanév elején 7 ingyenes és 11 féldíjas állami alapítványi hely üresedik meg. A pályázati kérvények Hajdumegyében **Domahidy Elemér** főispánhoz nyújtandók be 1916. június hó 30-ig. A miniszter az alapítványi helyek adományozásánál különös figyelmet kíván fordítani azokra a növendékekre, akiknek atyja a háborúban hősi halált halt vagy sebesülés, betegség folytán szolgálatképtelenné vált. Községi, kór- és segédjegyzők oly gyermekei, illetve árvái pályázhatnak, akik legalább 4 elemi iskolai osztályt sikerrel végeztek.

— **A debreceni gyorsvonat ügye.** A következő levelet kaptuk:

Tekintetes Szerkesztőség! Tegnap olvastam egy debreceni újságban egy cikket, melynek megdöbbentő logikája oda lyukadt, hogy mondjanak le a debreceniek a gyorsvonatról, ne molesztálják az illetékes fórumokat és legyenek türelmesek, mert szerinte türelem gyorsvonatot terem. Azt hiszem, ezen fejtegetéshez minden polemizálás és minden megjegyzés fölösleges és az egész cikket legfeljebb „jó viccenek” lehet tartani. A tisztelt újságnak csak a következő tényekkel kellett volna foglalkoznia, melyekből megállapíthatta volna, hogy okoskodása nagyon ferde lábon halad. Ezen tények pedig a következők és minden nagy menetrendből megállapíthatók:

1. Arad visszakapta most a gyorsvonati összeköttetést Budapesttel.

2. Wien—Lublin között két gyorsvonatpár közlekedik.

3. Még Trientnek (Trento) és

4. Triesztnek (Trieste) is megvan a gyorsvonati összeköttetése (utóbbinak két gyorsvonatpár) és ezen városok talán mégis közelebb fekszenek a harctérhez, mint Debrecen.

5. Lembergnek is van gyorsvonati összeköttetése Wiennel (l. a 4. pont alatt mondottakat). Végére

6. Budapest—Püspökladány között közlekedik az erdélyi gyorsvonat és megállapítható, hogy a püspökladány—debreceni vonal befutásához egy gyorsvonatnak háromnegyed óra, egy személyvonatnak pedig egy óra kell. Hogy volna tehát, ha az éjjeli erdélyi gyorsvonat helyett egy nappali közlekedne és annak egy része Debrecenbe futna? Legrosszabb esetben egy negyed óráig tartana tovább az utazás, mint békeidőben. És végére: nem hallotta a tisztelt lap a mondást, hogy **idő pénz?** Talán csak reklámcéllra van a németeknek Lille—Wilna között gyorsvonati összeköttetésük? A gyorsvonatok nemcsak kényelem szempontjából járnak, de a kereskedelemre nézve is roppant fontosak. És végére azt hisszük, hogy a katonai érdekeket is szolgálja a gyorsvonat és a kényelmes utazás, melyet a nem nevezett újság annyira perhorreszkál, miért volna másképp Wien—Kowel között közvetlen hálókocsi és az orosz-nyelországi gyorsvonatoknál étkezőkocsi? Ha nem lesz a debrecenieknek gyorsvonatuk, okollják saját magukat és érezzék, hogy a gyorsvonat zsiros közömbösségükbe belefult. És végére: a kérelmezés, ha jogos, nem tekinthető molesztálásnak. Debrecen, 1916. június 8. Tisztelettel: **ANONYMUS.**

— **A vetésterületek bejelentése.** A polgármester felhívást bocsátott ki a gazdálkodó közönséghez. Ebben föl hívja a gazdálkodókat, hogy az 5 kat. holdnál nagyobb területű gazdaságok vetés-adatainak bejelentése végett az érdekeltek a mezőrendőrkapitányságnál jelentkezzenek (Kossuth-utca 20. sz., rendőrségi palota földszint). A bejelentésnek külön vétetnek fel a 100 holdon alul és a 100 holdon felüli földterülettel bíró gazdától, azonban bejelentést tenni köteles a birtokos, tekintet nélkül arra, hogy a gazdálkodás — egy a kisebbeknél, mint a nagyobbaknál — egy területen vagy több különálló, esetleg egymástól távol fekvő részekben folyik, Debrecen város határterületén; 5 kat. holdnál kisebb földön gazdálkodók bejelentéseket nem tesznek. A bejelentések valódiságáért a földtulajdonosa, illetve annak bérelője felelős, de a tulajdonos bérelőjét, esetleg feles gazdálkodóját arra utasítani köteles. A bejelentések elmulasztása miatt a földbirtokosok ellen kihágási eljárás indítható és a szigorú büntetésen kívül a kívánt adatok szakértők által a helyszínén fognak felvétetni a mulasztók költségének terhére. A bejelentések folyó évi május hó végéig tehetők.

— **Szerda, június 14. — az Apollóban.** Annak a grandiozus és eseményszámba menő estnek, mely a jövő hét szerdáján lesz az Apollóban Művész-est címen, a programja — vázlatban — a következő: Nyitány, előadja a katonazenekar. Film-vígjáték **Rita Sachettoval**. **Szigethy Jenő**, a nagyváradi színtársulat tagja konferál. **Tihanyi Béla**: Rabszolgadal. A szerzetes, zenekarkísérettel **Mezei Margit**, **Becsültszavamra mondom, kuplé**, **Mezei Margit** és **Szakács Árpád**. Gyere babám, adj egy csókot, duett. **Várnay László**, **Hindenburg komm ein bissl Pestre, kuplé**. Vasárnap várom a bakamat, kuplé. **Borbély Lili**. Fővárosi ujdonságok. **D'Arrigo Kornél**. Tréfás jelenetek és dalok. **Teleky Ilona**. Egy pár szép magyar dal cigányzenével. Mint a fenomenális műsorból is kiténik, páratlanul szép és érdekes előadással van szó. Jegyek hétfőtől kezdve kaphatók az Apollo pénztáránál.

Debreczen egyik legszebb estélye lesz

szombán, június 14-én

Művész-est

az Apollóban.

Fehérneműt, csipkefüggönyöket, női blousokat legszebben tisztít

FEUERSTEIN

ARANY JÁNOS-UTCA 15. SZÁM.

mosó intézete Ploaz-utca 63. Telefon szám: Fővárosi 11-27. sz. Fióküzlet 727

Valódi borszandál bőrtalppal páronként is nagybani árban kapható

Binéth Vilmos és Armin

nagykereskedésében

HATVAN-UTCA 1. SZ., PÜSPÖRI-PALOTA.

— **A Pályaválasztási tanácsadó felhívása.** A Budapesten megalakult Pályaválasztási Tanácsadó vezetősége a szülőkhöz felhívást intézett gyermekeik pályájának megválasztása érdekében. — A felhívásban közli a vezetőség, hogy a pályaválasztás milyen életbevágó fontosságú. Életpályául mindenkinek azt a foglalkozást kell választania, amelyre őt testi és szellemi erői hivatottá teszik. — Legfontosabb tényező a pályát választó fiú vagy leány egészsége, szervezete. — A testi alkalmassággal egyenlő fontosságú, hogy a tanulók szellemi erőiknek megfelelő pályára lépjenek. Döntő szerepe van az iskolai képzettségnek és különösen számolni kell a gyermekek hajlandóságával s figyelembe kell venni a pálya jövedelmezőségét is. A pályaválasztás nehéz kérdésének helyes eldöntésében kíván a szülők segítségére lenni a Pályaválasztási Tanácsadó. A Pályaválasztási Tanácsadó ingyenes. Orvosi vizsgálaton kívül tanácsot ad a pályaválasztáshoz szükséges összes tudnivalók tekintetében fiuknak és leányoknak egyaránt, akár ipari-, kereskedelmi-, hivatalnok vagy más pályára akarnak menni. A Pályaválasztási Tanácsadó működését június 1-én kezdte meg.

— **Ma, vasárnap** délelőtt 11 órakor a Kereskedelmi Csarnok közgyűlést tart a nagy olvasóteremben.

— **A városi muzeumot**, mióta a rendezés befejezésével újra megnyitott, a közönség növekvő érdeklődéssel látogatja. Ez ideig három vasárnap összesen 900-nál több látogatója volt. Ezenkívül csoportosan nézték meg a Kossuth-utcai ref. elemi leányiskola és a kereskedő társulat polgári iskolájának növendékei. Püskösöd első napján a muzeum zárva lesz. Ellenben második napján, hétfőn délelőtt 9—12 és délután 2—4 óra között díjtalanul megtekinthető.

— **Kinevezések a vármegyénél.** Domahidy Elemér főispán kinevezte a vármegyénél Herpay Gábor városi alveváltárnokot vármegyei főlevéltárossá, Almády István irodatisztelet irtodagazgatóvá és Tótkés Zoltán irnokot irodatiszteleté.

— **A vendéglősök iskolájának vizsgálja.** A debreceni vendéglősök szakirányú tanonciskolájában június hó 16-án, pénteken délután 4 órakor lesz a tanulók vizsgálja.

— **Az állatállomány Hajdumegyében.** Reitz János állategészségügyi felügyelő összeállítása szerint Hajdúvármegyében az állatösszeírás eredménye a következő: Hajdumegyében a lovak száma 16,272, az apadás 7500, szarvasmarha száma 33,313, az apadás 8400, juhok száma 86,923, az apadás 1700, sertések száma 52,449, apadás 18,000 darab az 1914. évi összeírással szemben. Az összeírás eredménye tehát igen kedvező és mi sem indokolja az árdrágulást.

— **Aratógépek eladása a gazdaközönségnek.** A földmívelésügyi miniszter abból a célból, hogy az aratási munkák elvégzéséhez fűződő országos érdekek a munkahiányra való tekintettel minden rendelkezésre álló eszközzel a lehetőséghez képest biztosítsanak, gondoskodott arról, hogy az ország különböző helyein aratógépek álljanak a gazdaközönség rendelkezésére. Debrecenben Bächer-Melichar gyártmányu aratógépek állanak rendelkezésre s azok eladásával a gazdasági akadémia igazgatója bízott meg. Az aratógépek elsősorban kiscsajdák, gazdakörök és szövetkezetek részére készpénzfizetés ellenében szavatosság nélkül, a jelenlegi raktározásuk helyén adhatók el. A vétel végett az érdeklődőknek a m. kir. gazdasági akadémia igazgatójához kell fordulni.

Apollo

Hétfőn, június 12-én

Előadások 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárak

A nővér bosszúja

társadalmi dráma 3 felvonásban

A KIS HŐSNŐ

dráma 3 felvonásban.

— **Püskösdi előadások az Apollóban.** A két ünnepnapon más-más programja van az Apollónak. Vasárnap egy hatásos szomorú történet: „Egy táncosnő életéből” című társadalmi dráma lesz műsoron, mely egyike a legszébb film-műveknek. Kevés szempár marad szárazon e kiváló darabnál. — Ezenkívül egy bájos három felvonásos vigjáték: Teddy és a rózsagavallér tölti ki az érdekes műsort. Hétfőn „A nővér bosszúja” című izgalmas és érdeklődésre tarthat számot. sikert fog aratni „A kis hősnő” című pompás aktuális dráma is. Mindkét napon az előadások 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárakkal kezdődnek. Jegyeket délelőtt 11 órától előre árusít a pénztár.

— **Alföldy Károly tánciskolájában** a szünidei táncanfolyam június hó 15-én megnyílik. Beiratások eszközölhetők Péterfia-u. 2. szám.

— **Ólom és óntárgyak beszolgáltatása.** A rendőrfőkapitány a honvédelmi miniszternek erre vonatkozó rendelete alapján közli az érdekeltekkel, hogy az ólom és óntárgyak, valamint az ón és óntárgyak e hó 15-ig beszolgáltatandók és teherárként a fémátvételi bizottságnak beküldendők. A beszolgáltatandó mennyiséget a készletek arányában a rendelet szabályozza. A nyersfém, ócskaanyag és hulladék-készletek 80 százaléka, az 50 kilonál kisebb készletből 10 kilo, az ólomzárak (plombák) mind, a nyomdák betüanyagának 10 százaléka, a raktáron tartott készletek 10 százaléka, az akkumulátorok 50 százaléka, más ólomból készült tárgy 80 százaléka, ón és óntárgyak 80 százaléka, 25 kilonál kevesebb készletből 5 kilo, 150 kilonál kevesebb készletből 30 kilo szállítandó be. A rendelet ellen vétők ellen megindítják a kihágási büntető eljárást.

— **Szőnyegek, függönyök,** hencser átvettők, asztalterítők gyári árban. Spárga futószőnyeg métere K 1.90, 2.20, 2.40, 2.80 és minden árban. Tapesztri, velvet futók. Nagy szőnyegek és ágyelők nagy választékban Haas Lipót Debrecen, Ferenc József-ut 58. Megyeház mellett.

— **Gummi és impregnált selyem köpenyek** nagy választékban Halmágyi divatházában.

— **A hölgyközönség figyelmébe.** Selyem gummi köpenyek nagy választékban és divatszínekben megérkeztek. Haas Lipót, Linoleum- és szőnyeg-áruház, Ferenc József-ut 58. Megyeház mellett.

— **Elsőrangú,** modern és legnagyobb molykár ellen biztosító és megóvó beraktározási vállalat Végh Gyula szűcsmesternél, Debrecen, Szent Anna-utca 3. Telefon 5-93.

— **Törött géprészek autogén-hegesztése** ifj. Losonczy János vasszerkezeti műhelyében, Debrecen, József kir. herceg-utca 16. Telefon 347. szám.

— **Bérma- és vizsga-ruhák** minden méretben nagy választékban Halmágyi divatházában.

— **Modern 5 szobás utcai lakás** november 1-re, 4 szobás udvari lakás és egy nagy irodahelyiség központi fűtéssel és minden modern kényelemmel felszerelve, Piac-utca 34. szám alatt azonnal is kiadó.

TÖRVÉNYKEZÉS

— **Elítéltek egy hadseregszállítót.** A debreceni kir. törvényszék büntető tanácsa ma tárgyalta Kupferstein Herman nyiregyházi lakos földbirtokos bűnyűjét, akit az ügyészség hadviselés érdekei ellen elkövetett büncselekménnyel vádolt. Kupferstein Hermann ugyanis szerződésileg kötelezte magát Abrahamovics Ignác nyiregyházi vállalkozónak, — kinek viszont a katonasággal volt szerződése — hogy a nyiregyházi lókorház részére 500 méter-mázsa szénát szállít, hogy a kötelezett szénát leszállítja. Kupferstein kötelezettségének csak részben tett eleget s az utolsó részleteket nem volt hajlandó leszállítani. A tárgyaláson azzal védekezett, hogy ő nem hivatalos szállító és kötelezettséget csak úgy vállalt, hogy szállít szénát, ha lesz. Ezzel szemben az írásos szerződés mást bizonyított s így a bíróság Kupferstein Hermant 4 havi fogházra és 1000 korona pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen úgy az elítelt, mint a kir. ügyész felebbezéssel élt.

Még csak 8 napig tart
nagy könyvvásár

Aczél antiquáriumban.

Jókai, Mikszáth,
Eötvös, Ambrus,
Rákosi stb. művei
teljesen új állapotban
a bolti ár feléért,
negyedéért, ötö-
déért kaphatók.

Már csak kevés példányszám kapható.

Porosz köszön

kapható a

a Debreczeni Faipar Részv.-társ.-nál

kiseb és nagyobb mennyiségben házhoz szállítva.

Waggon-rendeléseknél vidékre is szállít.

Kétszer mosott porosz kovács-szén és koks állandóan raktáron.

NYERSPEROCID

garantált 35—38% K 150.—
Egy kg részgálonak három kg nyersperocid felel meg.
PRIMA HAYUNGA RAFFIA K 600.—
Hadifogolymunkások részére
örölt, vegyített igen zamatos
kávékeverék K 360.—
Legünomahb tea kilója K 18.—

Azonnal szállítanak:

SCHWARZ és TAUBER nagykereskedők
HAGYKANIZSA.

Meghívó.

Az 1898. XXIII. t.-c. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet kötelekébe tartozó

Debreceni Butorkészítő Asztalosok Árucarnok Szövetkezete, mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja, felszámolás alatt, 1916. évi június hó 29. napján d. e. 9 órakor az Ipartestület helyiségében (Simonffy-utca 1/c. alatt)

rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 40. §-a értelmében meghívottak.

Napirend:

három felügyelő-bizottsági tag választása. Debrecen, 1916 június hó 5.

Felszámoló-bizottság.

Ajánlok megvételre kétgéprendszerű gőzekéket.

Budapestben megtekinthetők és azonnal szállíthatók.

A garnitúrák teljesen üzemképesek és a legjobb karban vannak. sőt még a minden idény után megejtendő általános tisztítási, újrapakolási és összeillesztési munkálatok a gépeken megejtettek. — 1 garnitúra áll: két 18 HP compound-lokomotívból, 1 változtatható négyes-ötös billenő ekéből, 2 vizesajtóból, 1 lakókoesiből, 1 szívó- és nyomószivattyúból, 2 emelőből és szerszámokból. — Tekintettel a nagy keresletre, tanácsos a komoly reflektánsnak, hogy szakértőjével a megtekintés végett azonnal intézkedjék, illetve Budapestre utazzék.

Ugyszintén kapható üzemképes és jókarban levő 3 ekevasú billenő-éke és grubber.

BÉRESI LAJOS gépkereskedőnél, Budapest, VIII., Almássy-tér 8.

Meghívás

a Debreczen—hajdunánási Vasut Részvénytársaság

részvényeseinek **1916. évi június hó 26-án d. e. 10 órakor** Debreczenben (a városháza tanácstermében) tartandó

rendes évi közgyűlésére.*

Napirend:

1. Az igazgatóság jelentése a lefolyt üzletéről.
 2. Az igazgatóság számadása 1915. évről.
 3. A felügyelő-bizottság jelentése. Határozathozatal a nyereség felosztása felett.
 4. Az 1—3. pontig említett jelentések, indítványok és a mérleg megállapítása, valamint az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére adandó felmentvény feletti határozathozatal.
 5. Igazgatósági tagok választása.
 6. Felügyelő-bizottság választása.
 7. Az engedélyokirati II. függelék bemutatása, határozathozatal ennek elfogadása tárgyában és ezzel kapcsolatban az alaptörke felemelése.
 8. Alapszabálymódosítás.
 9. Az igazgatóság díjainak megállapítása.
- Debreczen, 1916. évi június hó.

Az igazgatóság.

Mérleg.

Vagyon: Vasutépítési számla: 3,025,000.— K. Új beruházások: 354,645.34 K. Magyar királyi államvasutak: 87,281.84 K. Adósok: 49,100.— K. Értékpapírok: 335,150.— K. Összesen: 3,851,177.18. K.

Teher: Elsőbbségi részvényt számla: 1,287,600.— K. Törzsrészvényt számla: 1,494,000.— K. Kisorsolt elsőbbségi részvény: 243,400.— K. Új beruházások tartaléka: 283,976.65. K. Bevéltalan kisorsolt elsőbbségi részvény 16,704.— K. Bevéltalan részvényt számla: 65,164.— K. Átmeneti tételek: 33,039.38 K. Hitelezők: 298,628.55 K. Nyereség egyenlegül: 128,664.60K. Összesen: 3,851,177.18 K.

Nyereség- és veszteségszámla.

Tartozik: Igazgatási költségek: 27,009.86 K. Adók és illetékek: 43,436.44 K. Hadsegélyezési adományok: 32,200.— K. Nyereség egyenlegül: 128,664.60 K. Összesen: 231,310.90 K.

Követel: Nyereségáthozat 1914. évről: 2,603,70 K. Üzleti felesleg: 227,788.89 K. Kamatok: 918.31 K. Összesen: 231,310.90 K.
Debreczen, 1915 december 31-én.

Az igazgatóság.

Tisztelt Közgyűlés!

Tisztelettel jelentjük, hogy az 1915. évre vonatkozó társulati üzletkezelést, könyvvitelt, valamint a mérleget és számadásokat a kereskedelmi törvény és alapszabályok értelmében megvizsgálván, megállapítottuk, hogy azok az 1915. évi december 31-iki állapotra vonatkozó felvételekkel teljesen egyeznek s minden tekintetben helyesek és szabályszerűek, minélfogva az igazgatóságnak a nyereség felosztására vonatkozó javaslatához hozzájárulunk és kérjük, hogy úgy nekünk, mint az igazgatóságnak a felmentvényt megadni méltóztassék.

Kelt Debreczen 1916. június hóban.

A felügyelő-bizottság:

György Endre, **Latinovits Mihály,** **Rásó István,** **Pucher Ottmár,**
Dr. Cseke Sándor, **Dr. Geber Antal.**

* A közgyűlésen minden részvényesi a birtokában levő 1—1 db részvény után 1—1 szavazat illeti meg. Azon részvényesek, kik a közgyűlésen személyesen vagy képviselőik által résztvenni kívánnak, tartoznak részvényeiket a még le nem járt szelvényekkel együtt 8 nappal a közgyűlés megtartására kitűzött határnap előtt Debreczenben, a társaság hivatalos helyiségében vagy a Debreceni Első Takarékpénztárnál vagy Budapestben, a Magyar Vasuti Forgalmi R-T-nél (V. Sas-utca 1.) letenni. Az államkincstár, Hajdúvármegye, Debreczen, Hajdudorog, Hajduböszörmény és Hajdunánási városok részvényeiket letenni nem tartoznak.

Meghívó.

Az 1898. XXIII. t.-c. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet kötelékébe tartozó

Debreceni Ipari Hitelszövetkezet, mint az **Országos Központi Hitelszövetkezet** tagja, felszámolás alatt, **1916. évi június hó 19-én d. e. 9 órakor,** határozatképtelenség esetén ugyan e hó 29-én d. e. 9 órakor az Ipartestület helyiségében (Simonffy-utca 1/c.)

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 40. §-a értelmében meghívottnak.

Napirend:

három felügyelő-bizottsági tag választása.

Debreczen, 1916 június hó 5.

Felszámoló-bizottság.

Debreczen szab. királyi város

világítási vállalata.

Városi üzlet: Piac-utca 81. sz. alatt.

Elvállalja:

légszesz és villamos vezetékek és felszerelések berendezését

világítási és ipari célokra.

Gázkonyháknaál és főzőknél az elhasznált légszesz legfeljebb egyharmadrész áru, mint a fatűzelés költsége. Légszeszkályhák és fűrdőberendezések könnyű és veszélytelen kezeléssel, füst, korom és szemét nélkül.

Szép és olcsó csillárok, lámpák és hozzávaló felszerelések kaphatók.

Elsőrendű pirszen (koks) házhoz szállítva, olcsóbban mint bárhol és

tiszta porosz kőszén

megrendelhető a légszeszgyárban, vagy a városi üzletben, valamint épületek és fatárgyak megvédésére való

fekete kőszén-kátrány

tetszésszerű mennyiségben.

Mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál

az igazgatóság.

Telefon: Gyári 74. szám. Telefon: Városi üzlet 90. sz.

5930/1916

Haszonbérbeadási árverési hirdetmény.

A városi Tanács a sámsoni Liget-tag nevű körülbelül 436 hold kiterjedésű földbirtoknak az 1916. évi október hó elsejétől 1922 október hó elsejéig terjedő hat évre leendő haszonbérbeadására a városháza nagytanács-termében 1916 június hó 14-én szerdán délelőtt 9 órakor nyilvános árverést tart. Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a gazdasági ügyosztálynál megtekinthetők.

Kelt Debreczen, 1916. évi június hó 9-én.

Városi tanács.

Az Általános Forgalmi Bank

Részvénytársaság Debreczen

üzlethelyiségeit

f. év május hó 1-én saját házába

Ferencz József-ut (volt Piac-utca) 32. sz. alá

helyezte át.

A Debreczeni Helyi Vasut Részvénytársaság

1916. évi június hó 26-án déli 12 órakor, a városháza kis tanácstermében tartja

XXIX. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT,

melyre a t. részvényesek ezennel meghivatnak.

TÁRGY:

1. Az igazgatóság jelentése a társaság 1915. évi működéséről.
2. A zárószámadások megvizsgálása és a mérleg megállapítása.
3. Az igazgatóságnak a nyereség felosztása iránti javaslata.
4. A felügyelő-bizottság jelentése a számadásoknak és mérlegnek, valamint a nyereség felosztása iránti indítványnak megvizsgálásáról.
5. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
6. Igazgatósági tagok megválasztása.
7. Felügyelő-bizottsági tag választása.

A mérleg és zárószámadások a társaság irodájában (Petőfi-tér 14.) ki vannak téve és az érdeklődők által megtekinthetők. Az a részvényes, aki jogait személyesen vagy meghatalmazott útján kívánja a közgyűlésen gyakorolni, tartozik részvényeit a nem esedékes szelvényekkel együtt, a közgyűlés napját megelőző 8 nappal, tehát 1916. évi június hó 18-ig a társaság pénztáránál Debreczenben, vagy a Magyar Vasuti Forgalmi Részvénytársaságnál, Budapest (V. Sas-utca 1. szám) letenni. A letett részvényekről letéti jegy adatik ki, mely a közgyűlésen való részvételre jogosító igazolványul szolgál. A részvényt a közgyűlésen minden letett részvény után 1-1 szavazati joggal illeti meg. Két fél részvény ugyancsak egy szavazatra ad jogot.

1915. ÉVI MÉRLEG.

Vagyon		Teher	
	K f		K f
Vasutépítési számla	4.251,400	Részvénytőke	4.251,400
Beruházási tartalékalap értékpapirjai	7,200	Tartalékok:	
Nyugdíj- és segélyalap értékpapirjai	87,750	Beruházási tartalékalap	21,003 16
Értékpapírok	20,595 60	Törlesztési tartalékalap	56,953 77
Anyagkészlet 1915 december 31-én	128,704 03	Rendes tartalékalap	5,178 28
Pénztárkészlet 1915 december 31-én	35,005 50	Értéksökkenési tartalékalap	2,500 —
Adósok	239,678 02	Nyugdíj- és segélyalap	90,554 22
		Fél nem vett osztalékok	3,542 85
		Átmeneti tételek	3,752 48
		Hitelezők	49,648 85
		Debreczen város hozzájárulása	40,000 —
		Nyereség-egyenlegül	245,799 54
	4.770,333 15		4.770,333 15

Debreczen, 1915 december 31.

Hochstädter Ernő, könyvvezető.

Majerszky Mihály, igazgató.

AZ IGAZGATÓSÁG:

Dobieki Sándor, elnök.

Erdélyi Vince,

Dr. Géber Antal,

Kardos László,

Dr. Kemény Mór,

Komlóssy Dezső,

Dr. Magoss György,

Szávay Gyula,

Dr. Szirmai Rikárd,

Uhlárik Béla,

Urbán Adolf.

A FELÜGYELOBIZOTTSÁG:

Kernhoffer József,

Kövy Lajos,

Dr. Megyery Pál,

Pucher Ottmár,

Rostás István.

Tisztelt logyasztoinkat es vevokozonségunket értesítjük, hogy nagy áldozatok árán végre abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy

PYRAM CIPÓCRÉM

a háboru előtti kedvelt, jó minőségben

minden mennyiségben azonnal szállithatunk.

Benes Testvérek vegyészeti gyára, Győr.

Magyarország legszénsavdusabb szén-savas, sós, vasas, radioactiv forrásai. Moorfáradók. Hidegvizgyógyomód.

BUZIÁSFÜRDŐ

Elsőrangú szivgyógyfürdő. Természetes szénsavas, sós, radioactiv fürdők.

Női bajoknál.

Hólyag-, veschejók, köszvény, csusz, ideg-bántalmaknál.

Szív bajoknál.

Billentéhibák, szívizom gyengesége, érelmeszesedés, ideges szívajok.

Háboru okozta utóbajoknál.

Lőtt vagy szurt sebek után fellépett hűdéseknél, izületi bajoknál, gyengeségi állapotoknál.

Ivókúra, Diétás konyha, Zander-intézet, Röntgen- és kórvegyészeti laboratórium.

Fürdőidény: május-október. A fürdővendégek kifogástalan ellátásáról (jó kenyér, polgári árak) gondoskodva van.

Hivatalos fürdőorvos:

MAHLER GYULA dr.

Részletes prosp. ktussal szolgál:

Muschong Buziási gyógyfürdőjének igazgatósága.

Buziáson fürdőorvosi gyakorlatot folytatnak:

SIASINI J. dr., PORUTIU R. dr., SCHOPF J. dr., SUDÁR R. dr., GLASS R. dr. urak.

Ifj. LOSONCZI JÁNOS

műlakatos, vasszerkezeti műhelye

Debreczen, József kir. herceg-utca 16. sz.

☎ TELEFON 347. SZÁM. ☎

Vasszerkezeti munkák, vaskerítések, biztonsági vasajtók, vaslépcsők, vaskorlátok, sírkerti vaskerítések. Disműlakatos munkák. Építkezési vasanyagok. TERVEZÉS ÉS KÖLTSÉGVETÉS DIJTALAN.

Uj! Cipő-áruház! Uj!

MEGNYILT a Berlini Cipő-áruház

Piac-utca 31. szám alatt, a városházával szemben, hol legolcsóbban vehető férfi és női cipő, gyermek cipő és kézimunka cipő. Hadi özvegyek, rokkantak és tisztviselők árendeményben részesülnek.

Földi epret, spárgát Félix-fürdő

házhöz szállít
a Magy. kir. Gazdasági Akadémia kertészete.

Megrendelés levelezőlapon vagy 2-85. számú telefonon tehető.

Nagyvárad mellett.
Téli és nyári gyógyhely.

Gsz., köszvény, ischiás, izmádányok és női betegségek ellen, legjobban javulva. — Uj bérlet. Uj berendezéssel és villanyvilágítással.

Legjobb üdítő ital.



IZO TÍAZTA, szénsava gyógyzó, könnyen emészthető, az egész szervezetet feltáfrissíti

AUGUSZTA GYORSSEGÉLY-ALAP

BUDAPEST, V. KER., VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 72.

Ó cs. és kir. fensége Augustza főhercegnő legmagasabb védnök-sége alatt.

Az Augustza Gyorssegély-alap a hadban álló tisztek és katonák hozzátartozóinak oltalmára néhány hónappal ezelőtt tudvalevőleg a hadbiztosítást létesítette. E hadbiztosításnak az a célja, hogy a harcúterén elesett vagy elhalt katonák hátramaradottjai azonnal bizonyos tőkeösszeget kapjanak kézhez és a magyar korona területén, valamint Ausztriában eddig már több mint 200,000 család részese a hadbiztosítás áldásos intézményének 200 millió koronát meghaladó biztosított összeggel.

Hogy az önségélynek e kitűnően bevált akciója azokra a hős harcosokra is kiterjeszhető legyen, akik a haza védelmében rokkantakká lesznek vagyis keresetképességüket egész életükre teljesen vagy részben elvesztik, az Augustza Gyorssegély-Alap a halálesetre szóló hadbiztosítás mellé létrehozta a

hadirokkantság esetére szóló biztosítást

is. Ez a hadirokkantság esetére szóló biztosítás arra való, hogy az a tiszt vagy katona, akinél állandó rokkantság esete következik be, szintén bizonyos tőkét biztosíthasson magának, mellyel állami rokkantjáraadékat kiegészítve, saját és hozzátartozói jövőjéről gondoskodhatik, eddigi megélhetését tovább is fenntarthatja, telket vásárolhat megművelés végett vagy üzletét, iparát folytathatja avagy új vállalkozásba kezdhet.

A hadirokkantsági biztosítás legfontosabb határozmányai a következők:

1. A biztosítást — ép úgy, mint a halálesetre szóló hadbiztosítást — megkötheti akár maga az illető tiszt vagy katona, akár pedig az ő személyére valamelyik hozzátartozója, munkaadója vagy szülővárosa, faluja. Orvosi vizsgálatra szükség nincsen.

2. A biztosítás a bejelentésnek és a díj megfizetésének napján kezdődik és egy év tartamára szól.

Ha ezen év lejártával a háborúnak még nem volna vége, akkor a biztosítottnak jogában áll a biztosítást változatlan feltételek mellett mindig további egy évre meghosszabbítani.

Ez a joga akkor is fennmarad, ha az első biztosítási év végén beteg vagy sebesül.

3. A biztosításba beletartozik a sérülés, illetve a sebesülés folytán beálló mindennemű rokkantság (különösen valamely testrésznek vagy szervnek elvesztése vagy bénulása), de beletartozik bármint belső betegségtől okozott állandó jellegű rokkantság is. Csupán a muló betegség és az a katonai szolgálatképtelenség, mellyel nem jár együtt a polgári keresetképesség állandó csökkenése, nem tekintendő e biztosítás értelmében rokkantságnak.

4. Ha a rokkantság állandó jelleggel bír, akkor a biztosított azonnal bizonyos tőkeösszeget kap kártérítéstül.

Teljes rokkantság esetén az egész biztosított összeg, részleges rokkantság esetén pedig a rokkantság fokának megfelelő részösszeg kerül kifizetésre.

Ha ellenben a rokkantság bizonytalan tartamu (előrelát-hatólag gyógyítható), akkor a biztosított első sorban 2 éven keresztül járadékot kap és pedig évenként a biztosított tőke 10%-át. Ha ez a bizonytalan tartamu rokkantság csak részleges, akkor a rokkantság fokának megfelelően e 10%-os járadéknak is csak egy része fizetendő ki.

Két év mulva a rokkantság fennforgása, illetve mérve újból megállapítandó és e megállapítás eredménye aztán végleges. Ha ekkor még teljes rokkantság esete forog fenn, a tőkének még hátralevő 80%-a kifizetetik. Ha a rokkantság ekkor csak részleges, akkor ismét csak a rokkantság fokának megfelelő részösszeg fizetendő ki a még hátralevő tőkéből.

5. A rokkantság fokát első sorban a katonai felülvizsgáló-bizottság állapítja meg.

A katonai felülvizsgálótról kiállított hivatalos bizonyítvány, melyben a polgári keresetképesség csökkenésének mérve meg van állapítva, a biztosítás alapján támasztható igényre nézve feltétlenül mértékadó és a társaságra kötelező.

Ezenkívül a biztosítási feltételekben (5. §) a gyakorlatilag fontos rokkantsági esetek egy bizonyos sorozatára vonatkozólag meg van határozva a rokkantság foka s illetve a megfelelő kártérítés.

Ha ez a fokozat s illetve kártérítési hányad eltér attól a hányadtól, mely a katonai felülvizsgálóbizottság lelete alapján állapítható meg, akkor a két megállapítás közül az bir hatállyal, amelyik a biztosítottra nézve kedvezőbb.

6. A biztosítási díj a következő:

a) hivatalos katonákért valamint a gyalogságnál, a vadász-, lovas-, utász-, sappeur- és repülő-csapatoknál szolgáló tartalékosokért: a biztosított összeg 7%-a,

b) a tüzérségnél, szekerész- és egészségügyi csapatoknál, géperejű kocsiknál szolgáló katonák-, valamint katonarvosokért, továbbá a fegyveres népfőlkeléshez tartozókért, különösen a háboru tartama alatt besorozottakért: a biztosított összeg 5 1/2%-a,

c) mérnökökért, a hadbírószág tagjaiért, katonai tisztviselők- valamint az élelmezési és munkásosztagokhoz tartozókért: a biztosított összeg 4%-a.

7. A hadirokkantsági biztosítás bejelentése a biztosítási ajánlatban foglalt összes kérdések megválaszolása után történik, amely ajánlat aztán az Augustza Gyorssegély-Alap központjához (Budapest, V., Vilmos császár-út 72.) vagy a megyei illetve községhelyi bejelentőhelyre küldendő be.

Az Augustza Gyorssegély-alap Igazgatósága.

ALFÖLDI TAKARÉKPÉNZTÁR

DEBRECZENBEN, Ferencz József-ut 16. szám.

Alaptőke 2.400,000 K. Tartalékok : 1.650,000 K.

Betétállomány tizennégy millió korona.

Érdekközösségben a Pesti Magyar Kereskedelmi Bankkal.

ÜZLETÁGAI:

Takarékbetétek, csekkszám-
lák. Váltóleszámitolás, tör-
lesztéses és jelzálogkölcsö-
nök. Értékpapírok vétele és
eladása, tőzsdei megbizások,
hitellevelek bel- és külföldre.

Sürgőnyi átutalások hadifoglyok részére.

Idegen pénznemek vétele és eladása.

Előleg értékpapírokra és
árúkra. Saját árúraktár.

Safe-deposit (magánletétpénztár)

Affiliált intézetei:

Kabai Takarékpénztár r.-t., Nádudvari Takarékpénztár r.-t.,
Hajdunánási Gazdasági Bank r.-t., Fióktelep Vámospércs.

PARÁD gyógy- fürdő!

Évad június 1-től szeptember végéig.

Károlyi Mihály gróf tulajdona, Hevesmegyében, vastimsós fürdővel és hidegvízgyógyintézettel, égvényes kén-savanyúvíz, természetes arzén és vastartalmu vizek. Kiváló jó hatása ideg-, vér-, gyomor- és névbajoknál, gyengeségnél ismeretes. Tiszta, enyhe hegyi levegő, sport, kirándulások. Modern kényelmekkel berendezett szállodákban 173 szoba áll a vendégek befogadására. Kötő élelmezés mérsékelt árak mellett. Főévad június 21-től augusztus 31-ig tart. **Fürdőháló és folyókák gőzfűtéssel vannak ellátva.** Az egész fürdőtelep és a lakások villanyvilágítással vannak ellátva. Kényelmes autóbil-közlekedés. Prospektussal és bármilyen felvilágosítással készségesen szolgál a FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

Az elő- és utóévadban a lakások 50%-kal olcsóbbak az állandó vendégeknek.

Dr. SZTANKAY ABA

bölcsészdoktor, gyógyszerész

ajánlja a nagyérdemű közönség szives figyelmébe

„Nádor“ gyógyszerertárát,

mint tudományosan vezetett közegészségügyi intézményt.

Házassági ajánlat.

Okleveles gyógyszerész, földbirtokos, r. k. vallású, 29 éves, vagyonos, józanéletű és komolygondolkozású. **Ismeretséget óhajt** — későbbi nősülés céljából — egy kölesnősen megtetsző és vagyonos, jó családból való hölgyel. Kézpénzhozomány kívánathoz képest biztosított. Csak fényképes ajánlatok legszigorúbb férfibecsületű mellett jöhetnek figyelembe. **„Okleveles gyógyszerész-földbirtokos“** jellegére Mosse Rudolf hirdetőjébe, Budapest, Andrásy-ut 2 — **Gazdálkodó földbirtokos** családba való beárusíthatóság előny.

Somossy László cég

HAJDUVARMEGYE SZÁLLÍTÓJA

Ruhavásznak — Grenadinok

Hímzett batizst — Kretonok

Bluz és ruhaselymek

óriási raktára!

Meghívó a Központi bank mint szövethozat

1916 június hó 21-én d. e. 10 órakor Debreczenben, üzleti helyiségében (Ferencz József ut 26-28. sz., I. em. 1. sz.) tartandó

X-ik évi rendes közgyűlésére.

Tárgysorozat:

1. A közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére 2 tag kijelölése.
2. Az igazgatóság jelentése az 1915. évről.
3. 1915. évi zárószámadások előterjesztése, mérleg megállapítása, a veszteség vagy nyereség felosztása feletti határozathozatal, továbbá az 1911-ik Vik és ugyanazon évi V/a. évtársulat vagyonmérlegének előterjesztése.
4. A felszámoló és felügyelő-bizottság jelentése és ennek kapcsán a felmentvény megadása az igazgatóság, felügyelő-bizottság és felszámoló-bizottság részére.
5. Sorrend szerint kilépő ig. tag választás 5 évre.
6. Felügyelő bizottsági tagok választása.
7. Három felszámoló-bizottsági tag választása.
8. Az 1916. évi XI. évi évt. megalakulásának kimondása.
9. Esetleges indítványok.

Jegyzet: Az évi jelentés és zárószámadások a közgyűlés előtt 8 nappal a szöv. helyiségében a tagok rendelkezésére állanak.

Az alapszabály 47. §-a értelmében a közgyűlés hatáskörébe tartozó indítványok legkésőbb 8 nappal a közgyűlés előtt 10 tag aláírásával az igazgatósághoz benyújtandók.

A közgyűlésre azzal a figyelmeztetéssel hivatnak meg a tagok, hogy amennyiben a meghívás másodjában hirdetik meg, úgy az alapszabályok 45. §-a értelmében, az a megjelentek számára való tekintet nélkül határozatképes lesz.

Az igazgatóság.

Debreczeni Mezőgazdasági Gépgyár Részvénytársaság

a Máv. nagyállomással szemben levő gépzületét házikézelésbe vette, ahol kaphatók összes

GYÁRTMÁNYAINK:

páros rendszerű „Hazai-Drill“
páratlanszerű „Hortobágy-Drill“
műtrágyaszóróval komb. vetőgép
eke
borona
szecskaavágó
répavágó
morzsoló
tengeriültető
tengerikapáló
szénagyűjtő
gazdasági szekerek

RAKTÁRON TART:

marokrakó világító „Wiking“
kéveköti gépet
fűkaszálót
senlort
amerikai kéveköti manillát
○○○○○○○○○○○○○○○○○○

Árjegyzékkel, felvilágosításokkal
ugy a gyártelep, mint az üzlet
készségesen szolgál.

KÖZPONT:

Vargakert, Délisor 19.

Telefon 751.

VÁROSI ÜZLET:

Petőfi-tér 13.

Telefon 789.

A Magyar Francia biztosító társaság

(Piac-utca 77.) azonnali belépésre

gőpirásban teljesen járás nő-
alkalmazottat keres.Smith-Premier gépen írni tudók előnyben
részesülnek.

Gyertya

(Pótlék) D. R. P.

elsőrangú

KÉPVISELŐ

kerestetik.

Sziv. ajánlatok címzendők: „Sensation 7360“
Rudolf Mosse, Wien. I., Seiersstätte 2.
Levelezés német nyelven kéretik.

Magánkutató!

Dobos József ny. rendőrbiztos

által személyesen vezetett szakértő, ható-
sággal engedélyezett magánkutató irodájaDebreczenben, Gyöngyvirág-
utca 5. szám alatt van.Foglalkozik bizalmas nyomozásokkal,
megfigyelésekkel és családi ügyekben
titoktartás mellett sikeresen jár el.

Lublófürdő (Szepes m.)

megnyitk június hó 20-án

napi penzió négyszeri étkezésnél
lakás nélkül 8 korona.Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál az
uradami fürdőgondnokság.

Viszonteladók és árusítók

a legszebb selyemmel hímzett hadi emlék-
képeket és passepartoutot minden nyelven
kaphják. 42×52 cm. nagyságban 1 korona
10 filléért darabját.

HUGO JELINEK

Wiener Stickerei Werkstätte

Wien, VIII. Bez., Lindengasse No. 55.

Szliacs acélfürdő.

Elismert szénsavdús forrás. Legtöbb vasat tartal-
mazó ivóforrás belső használatra. Idény: május
15-től szeptember 30-ig. Felülmúlhatatlan vér-
szegénység és sápkór, női bajok, hátgerinc- és ideg-
bajok, neuritis ellen, átzenvedett betegség és erős
működés után. 1916 háborus évben, mindazok a
háborúban résztvevők, kik az osztrák-magyar és
hú szövetségesek hadsereg kótelekébe tartoznak,
50% engedményt élveznek a fürdő- és szobaáraknál,
továbbá gyógy- és kenderij fizetés alóli felmentés.
Kimerítő felvilágosítást és prospektust utazás,
lakás, penzió és árkedvezményre az elő- és utó-
idényre magánügyéneknek készséggel ad a
Füredőigazgatóság Szliacs Felsőmagyarországi
(Zólyom-megye.)

Alapított 1873-ban.

Stiller József

osász és kir. kizárólagosan
szabadalmazott jégszekrénygyártócsakis: Budapest, VII., Kaszinky-
utca 6 B.

Ajánlja kitérő gyártmányait mindennemű
jégszekrényekben, sörkimérő készülé-
kekben, fagyalt reszervoároknak, bor-
kimérő asztalokban stb. stb.

Jutányos gyári árak.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekezniünk, mert kolera, vörheny, kanyaró, tifusz, himlő és egyéb ragályos betegségek most fokozottabban erővel lépnek fel, mint más időkben, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy megbízható fertőtlenítő szer kéznél legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szere a

LYSOFORM

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben **1 kor. 25 fill.** minden gyógyszerárban és drogériában kapható. Hatása Löffler, Vertun, Pertik, Vas stb. intézeteinek vizsgálatai szerint gyors és biztos, miért is az összes orvosok beteggyógyítására, antiszeptikus kötözéseknél (sebekre és daganatokra), kéz- és arcmosásra és ragályok elhárítására stb. mindenkor ajánlják.

Lysoform-szappan

finom, gyenge pipere-szappan, lysoformot tartalmaz és antiszeptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre is: szépíti, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kísérlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Ára **2 korona.**

Fodormenta Lysoform

erősen antiszeptikus hatása szájviz. Szájbúzt rögtön és nyomtalanul eltüntet és a fogakat konzerválja. Használandó továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebetegségeknél és nátha esetén gurgálásra.

Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre.

Eredeti üvege **2 korona.**

Az összes lysoformkészítmények kaphatók minden gyógyszerárban és drogériában. Kivánatra bárki nek ingyen és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés” című érdekes könyvet.

Dr. Keleti és Murányi

vegyészeti gyára, Újpesten.

Apró hirdetések

Apró hirdetések egyszeri felkutatása tíz szög hatvan fillér. Minden további szó 6 fillér. A délután négy óra után feladott hirdetések díja szavanként nyolc fillér.

Aranyat-érdőt, Brilláns, zaloggyógyvesz, meghívásra hoz is elmegy Steiner Mihály, Csokonai-u. 32.

Elveszett egy nagy fehér macska Péterfia 18. alól. Megtaláló husz korona jutalomban részesül.

Tanuló jó családból felvétetik. Harmathy könyvüzlet, Fűvészert-u. 14.

Két csepp-garnitúra, egy magános csepplé szekrény, régi használt állapotban, jutányos áron eladó. Megtekinthető az Alföldi Takarékpénztár raktárvállalatánál, Pesti-utca.

Kétkő elsőrendű, 100 kiló azonnal eladó. Ertekezhetni lehet a Fisch-bazárban, Piac 40.

18 évesnél munkások felvételnek. Kezdfizetés 2 korona. Homokkert, Lónyai utca 31.

Finom hímzéseket, horgolást, fehérnemű varrást és javítást elfogad egy hadbavonult családanya — olcsó árak mellett. — Kéri a n. é. közönség pártolását, hogy családját a háboru tartama alatt fenntartsa. Késes-utca 37. Nyíréné.

Balasi-telép Márton Kálmán-utca 62. számu kétszobás kis ház kedvező fizetési feltételek mellett örök áron eladó. Ertekezhetni Debreceni Gazdák bankjában, Kosuth-utca 17.



Levélbélyeg gyűjtőknek 61 db, jótállás mellett valódi, különféle ritka bélyeg, 36 korona katalógus ár helyett csak 5 korona 30 fillér. Gyönyörű bélyeg választékomat vevőknek rendelkezésére bocsátom. Az oldalas bélyeggyűjtőket kívánatra mindenki megkapja. Béla Székula, Luzern (Swic.)

Rapuzodulak bármilyen felirással kaphatók a kladóban.

Egyedüli képviselő minden helységben (hadirokkantak is) tőzsdék, vegyeskereskedők, papírkereskedők látogatására képes levelezőlapokban, mű- és postakártyákban stb. kerestetnek. Magas, állandó kereset. 100 szép különféle minta 5 K utánvétellel. Kunstverlag Eros Wien, VIII., Albertgasse 39.

Eladó előnyös ár és fizetési feltételek mellett Debrecenről 4 kilométerre, a Nagyerdő mellett fekvő 125 kat. hold birtok, homokföld teljes gazdasági épületekkel berendezve, 70 hold rozsvetés, a többi tengeri, krumpli takarmány árpavetés, 4 kat. hold teljes természetben lévő szőlő és gyümölcsös. Ertekezhetni a Gazdák Bankjában, Kosuth-u. 17.

ELADÓ használt gázluszterek! **Feltűnő olcsón.**

1 szép elegáns háromágú szalonlámpa, 1 huzós gyöngyírókés ebédilámpa, 1 kétágú rézluster, 3 egyszerű lila és 1 karlámpa egész jó állapotban, együtt összesen 80 koronáért sűrűsen eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

Szabászatlan tapintézetben szabásmintarajzok modell után megrendelhetők Szent Anna-utca 32.

Pénzkölcsön

értékpapírokra, sorsjegyekre, hadi kölcsön kötvényekre.

Hadi kölcsön	80-
100 koronánként	15-
Bazilikai sorsjegy	18-
Nagy vöröskereszt sorsjegy	30-
Osztrák " " " "	25-
Jószív " " " "	10-
Erközet " " " "	6-
Posti Hazai " " " "	70-
Konvertált jétkölcsön " " " "	120-

Ha az értékpapír másutt van letétben, kiváltjuk és arra a fenti kölcsönt adjuk. Külföldi pénzeseket, arany érmekeket a legmagasabb napi áron beváltunk. Debreceni Pénzváltóbank és Zalogkölcsön Részv.-Társaság SIMONFFY-UTCA 13. Telefon 298.

Krámer Józsefné „Bika”-bérházban lévő hölgyfodrászterme tudatja a hölgyközönséggel hogy este 8 óráig tart nyitva. Legújabb divatu fésülés, ondolás, vibrációs szépségápolás, manikűrözés. Telefon 915. szám.

Szalongarnitúra hármass tolette tükör eladó Iskola-utca 8.

Olcsó szappan Hatvan-u. 8. szám alatt kapható.

Zalogbásákból szerzett mindenféle ékszerek és drágakövek olcsón kaphatók Krámer-nél, Arany Bika-bérház 3. Zalog-cédulát veszek.

Az Alföldi Takarékpénztár épületében

levő

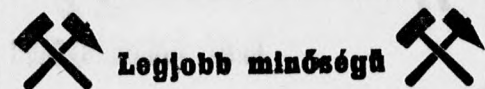
vendéglő

és

söresarnok

azonnal

kiadó!



Porosz köszén

waggonszámra és kisebb tételekben **azonnali és későbbi** szállításra megrendelhető:

Alföldi Takarékpénztár szénesosztályánál, Debreczenben.

Állandó nagy készlet saját :: raktárvállalatánál. ::

A VILÁGHIRŰ FÖLDES-féle

MARGIT CRÉME és SZAPPAN

használatával arca tiszta, üde és bájos lesz.

A Margit-Créme a főrangú hölgyek kedvenc szépítő szere, az egész világon el van terjedve. Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőr azonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető. Mivel a Margit-Crémet utánozók és hamisítják, tessék eredeti védjegyével lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget. A Margit-Créme árátalmat an, zsirtalan, vegytiszta készítmény, amely a külföldön általános feltűnést keltett. Ára **K 1.20. Nagy tégely K 2.40.**

Margit-szappan 1 kor. 20 fill. — **Margit-póder 1 korona 20 fillér.** — Gyártja:

Földes Kelemen gyógyszerára Aradon.

Kapható: minden gyógyszerárban, drogueráriában és illatszerekkereskedésben.

Lukács Vilmos és Testvére

Hatvan-utca 7. — Telefon 308.

PALA, asbest PALA, Portland cement, Beton csövek.

Vállal:

Mindennemű betonburkolati és műkö munkát.